

 PHILIPS Keyboard Mouse Combo 3000 Series 3000 Series Mouse (P0303) and Keyboard (P0303)		 www.philips.com/support FAQ User Manual Important Information User manual English Tehnikski specifikacije 1.Wireless technology: 2.4 GHz 2.Wireless effective distance: about 15m 3.Number of mouse buttons: 3 4.Keyboard for mousekey strokes: 3 million keystrokes 5.Keyboard keys lifetimes: 10 million keystrokes 6.Resolution: 1600 DPI 7.Power supply: 1*AA Philips battery (mouse), 1*AAA Philips battery (keyboard) 8.Interface: USB Wireless receiver 9.Product dimension: 106.5x59.7x31.4mm (mouse), 430.7x121.3x22.1mm (keyboard) 10.Product weight: 578±20 g 11.Operating temperature range: 0°C to 40°C 12.Operating humidity range: 10% - 85%. System requirement 1.*USB port 2.Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 or later; Linux V1.24 and above; Mac OS 10.5 and above; Note: Multimedia functions are partially invalid in different OS versions. Ръководство за потребителя Български Технически спецификации Свързване: 2,4 GHz безжично Ефективно разстояние за безжична връзка: 15 m Брой бутони: 3 Експлоатационен срок на бутоните на мишката: 3 милиона натискания на клавишите Експлоатационен срок на клавишите на клавиатурата: 10 милиона натискания на клавишите Разделителна способност: 1600 DPI Захранване: 1 бр. батерия AA Philips (мишка), 1 бр. батерия AAA Philips (клавиатура) Интерфейс: USB безжичен приемник Размери на продукта: 106.5x59.7x31.4mm (мишка), 430.7x121.3x22.1mm(клавиатура) Тегло на продукта: 578±20 g Обхват на работната температура: 0°C до 40°C Диапазон на влажност за работа: 10% - 85%. Изисквания на системата 1.1 бр. USB порт 2.Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 или по-нова версия; Linux V1.24 или по-нова версия; Mac OS 10.5 и по-нови версии; Забелешка: Част от мултимедийните функции не работят при различни версии на OS. Уživatelský manuál Čeština Technické specifikace Konektivita: Bezdrátová síť 2,4 GHz Efektivní vzdálenost bezdrátového připojení: 15 m Počet tlačítek: 3 Životnost tlačítek myši: 3 miliony stisknutí Životnost klávesnice: 10 miliony stisknutí Rozlišení: 1600 DPI Napájecí zdroj: 1*AA Philips baterie (myš), 1*AAA baterie Philips (klávesnice) Rozhraní: USB bezdrátový přijímač Rozměry výrobku: 106.5x59.7x31.4mm (myš), 430.7x121.3x22.1mm (klávesnice) Hmotnost výrobku: 578±20 g Rozsah provozních teplot: 0 °C až 40 °C Rozsah provozní vlhkosti: 10% - 85%. Požadavky na systém 1.*USB port 2.Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 nebo novější; Linux V1.24 a vyšší; Mac OS 10.5 a vyšší; Poznámka: Multimediaální funkce jsou v různých verzích OS částečně nefunkční. Korisnički priručnik hrvatski Tehnički podaci Mogućnost povezivanja: 2,4 GHz bežično Bežična efektivna udaljenost: 15 m Broj gumba: 3 Trajnost tipkovničkih tipki: 3 milijuna udaraca Trajnost tipki na tipkovnici: 10 milijuna udaraca Razlučivost: 1600 DPI Strmomosnja: 1*AA Philips baterija (miš), 1*AAA Philips baterija (tipkovnica) Sučelje: USB bežični prijemnik Dimenzije proizvoda: 106.5x59.7x31.4mm (miš), 430.7x121.3x22.1mm(tipkovnica) Težina proizvoda: 578±20 g Raspon radne temperature: 0 °C do 40 °C Raspon radne vlažnosti: 10 % - 85 %. Zahtjevi sustava 1.*USB priključak 2.Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 ili noviji; Linux V1.24 i noviji; Mac OS 10.5 i noviji; Napomena: Multimedijalne djelatnosti su neispravne u različitim verzijama OS-a. Brugervejledning Dansk Tekniske specifikationer Forbindelsesmuligheder: 2,4 GHz trådløs Langtattoman tehokas etäisäisy: 15 m Antal knapper: 3 Lebensdauer der Maustasten: 3 millioner tastenslag Levetid for tastaturtastene: 10 millioner tastenslag Oplosning: 1600 DPI Strømforsyning: 1*AA Philips-batteri (mus), 1*AAA Philips-batteri (tastatur) Interface: Trådløs USB-modtager Produktdimension: 106.5x59.7x31.4mm (mus), 430.7x121.3x22.1mm (tastatur) Produktvægt: 578±20 g Temperaturområde for drift: 0 °C to 40 °C Område for driftsfugtighed: 10 % - 85 %. Systemkrav 1.*USB-port 2.Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 eller nyere; Linux V1.24 og nyere; Mac OS 10.5 og nyere; Bemærk: Multimediefunktioner fungerer delvist tidligere i forskellige OS-versioner. Käyttöohje Suomen kieli Tekniset tiedot Liitettävyy: 2,4 GHz langaton Langattoman tehokas etäisyys: 15 m Painikkeiden määrä: 3 Hiiren painikkeiden käyttöaika: 3 miljoonaa näppäinpainallusta Näppäimistön näppäinten käyttöaika: 10 miljoonaa näppäinpainallusta Resoluutio: 1600 DPI Virtalähde: 1*AA Philips-paristo (hiiri), 1*AAA Philips-paristo (näppäimistö) Yhtey: Langaton USB-vastaanotin Tuotteen mitat: 106.5x59.7x31.4mm (hiiri), 430.7x121.3x22.1mm (näppäimistö) Tuotteen paino: 578±20 g Käyttölämpötila-alue: 0°C - 40°C Käyttökosteusalue: 10 - 85 %. Järjestelmävaatimus 1.*USB-portti 2.Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 tai uudempi; Linux V1.24 ja uudempi; Mac OS 10.5 ja uudempi; Huom: Multimediataiminnot ovat osittain virheellisiä eri käyttöjärjestelmäversioissa. Bedienungsanleitung Deutsch Technische Daten Konnektivität: 2,4 GHz drahtlos Drahtlos-Reichweite: 15 m Anzahl der Tasten: 3 Lebensdauer der Maustasten: 3 Mio. Tastenanschläge Lebensdauer der Tastaturtasten: 10 Mio. Tastenanschläge Auflösung: 1600 DPI Stromversorgung: 1*AA Philips Batterie (Maus), 1*AAA Philips Batterie (Tastatur) Schnittstelle: USB-Funkempfänger Produktabmessungen: 106.5x59.7x31.4mm (Maus), 430.7x121.3x22.1mm(Tastatur) Produktgewicht: 578±20 g Betriebstemperaturbereich: 0 bis 40 °C Luftfeuchtigkeitbereich bei Betrieb: 10– 85 %. Systemvoraussetzung 1.*USB-Anschluss 2.Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 oder höher; Linux V1.24 und höher; Mac OS 10.5 und höher; Anmerkung: Multimedia-Funktionen sind in verschiedenen Betriebssystemversionen teilweise ungültig. Εγχειρίδιο χρήσης Ελληνική Τεχνικές προδιαγραφές Συνδεσιμότητα: Ασύρματη 2,4 GHz Ασύρματη αποτελεσματική απόσταση: 15 μ. Αριθμός κουμπιών: 3 Διάρκεια ζωής των κουμπιών του ποντικιού: 3 εκατομμύρια πατήματα πλήκτρων Διάρκεια ζωής πλήκτρων πληκτρολογίου: 10 εκατομμύρια πατήματα πλήκτρων Ανάλυση: 1600 DPI Τροφοδοτικό: 1 μπαταρία *AA Philips (ποντίκι), 1 μπαταρία *AAA Philips (πληκτρολόγιο) Διασύνδεση: Ασύρματη USB-δέκτης USB Διάσταση προϊόντος: 106.5x59.7x31.4mm (ποντίκι), 430.7x121.3x22.1mm (πληκτρολόγιο) Βάρος προϊόντος: 578±20 g Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας: 0°C έως 40°C Εύρος υγρασίας λειτουργίας: 10% - 85%. Απαιτήσεις συστήματος 1. 1 θύρα *USB 2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 ή νεότερη έκδοση; Linux V1.24 και νεότερη έκδοση; Mac OS 10.5 και νεότερη έκδοση; Σημείωση: Οι λειτουργίες πολυμέσων δεν είναι μερικώς έγκυρες σε διαφορετικές εκδόσεις λειτουργικού συστήματος.
 PHILIPS		Felhasználói kézikönyv Magyar Műszaki specifikációk Csatlakozási lehetőség: 2,4 GHz-es vezeték nélküli Vezeték nélküli hatótávolság: 15 m Antal knapper: 3 Égőrgombok élettartama: 3 millió leütés Billentyűzet élettartama: 10 millió leütés Felbontás: 1600 DPI Tápellátás: 1*AA Philips elem (egér), 1*AAA Philips elem (billentyűzet) Interface: Vezeték nélküli USB vevőegység Felbontás: 1600 DPI Tápellátás: 1*AA Philips elem (egér), 1*AAA Philips elem (billentyűzet) Interface: Vezeték nélküli USB vevőegység Termék méretei: 106.5x59.7x31.4mm(egér), 430.7x121.3x22.1mm (billentyűzet) Termék súlya: 578±20 g Működési hőmérséklet-tartomány: 0°C és 40°C között Működési páratartalom-tartomány: 10% – 85% Rendszerkövetelmények 1.*USB-port 2.Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 vagy újabb; Linux V1.24 és újabb; Mac OS 10.5 és újabb; Megjegyzés: A multimédiás funkciók egyes operációs rendszerek különböző verzióiban részben nem elérhetők. User manual norwegian Tekniske spesifikasjoner Tilkobling: 2,4 GHz trådløs Trådløs effektivt avstand: 15 m Antall knapper: 3 Levetid for museknapper: 3 millioner tastetrykk Levetid for tastaturetaster: 10 millioner tastetrykk Oppløsning: 1600 DPI Strømforsyning: 1*AA Philips-batteri (mus), 1 x AAA Philips-batteri (tastatur) Grensesnitt: USB trådløs mottaker Produktdimensioner: 106.5x59.7x31.4mm (mus), 430.7x121.3x22.1mm (tastatur) Produktvekt: 578±20 g Driftstemperaturområde: 0 °C til 40 °C Driftsfuktighetsområde: 10% - 85%. Systemkrav 1. 1 x USB-port 2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 eller senere; Linux V1.24 og senere; Mac OS 10.5 og senere; Merk: Multimediafunksjoner er delvis ugyldige i forskjellige OS-versjoner. Manual do Usuário Português Especificações técnicas Conectividade: Wi-Fi 2,4 GHz Distância efetiva sem fios: 15 m Número de botões: 3 Vida útil dos botões do rato: 3 milhões de toques nas teclas Tempo de vida das teclas do teclado: 10 milhões de toques nas teclas Resolução: 1600 DPI Fonte de alimentação: 1* pilha AA Philips (rato), 1x pilha AAA Philips (teclado) Interface: Recetor sem fios USB Dimensões do produto: 106.5x59.7x31.4mm(rato), 430.7x121.3x22.1mm (teclado) Peso do produto: 578±20 g Intervalo de temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C Intervalo de humidade de funcionamento: 10% - 85%. Requisitos do sistema 1. 1 x porta USB 2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 ou posterior; Linux V1.24 e acima; Mac OS 10.5 e superior; Nota: Há funcionalidades multimédia que não são compatíveis com determinadas versões do sistema operativo. кориснички приручник Српски језик Техничке спецификације Повезивање: 2,4 GHz безжично Ефективна удаљеност бежичне комуникације: 15 m Број дугмади: 3 Животни век дугмади миша: 3 милиона притисака Животни век тастера на тастатури: 10 милиона притисака Резолуција: 1600 DPI Напajање: 1*AA Philips батерија (миш), 1*AAA Philips батерија (тастатура) Интерфејс: УСБ бежични пријемник Димензије производа: 106.5x59.7x31.4mm (миш), 430.7x121.3x22.1mm(тастатура) Тежина производа: 578±20 g Опсег оперативне температуре: Од 0 °C до 40 °C Опсег оперативне влажности: 10% - 85%. Системски захтеви 1. 1 x УСБ порт 2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 или новији; Linux V1.24 и изнад; Mac OS 10.5 и изнад; Напомена: Мултимедијалне функције су делимично неважеће у различитим верзијама оперативних система. Uporabniški priročnik slovenščina Tehnični podatki Povezljivost: 2,4 GHz brezžično omrežje Učinkovita razdalja brezžično: 15 m Broj gumbov: 3 Musknaparnas življand: 3 milijoni pritiskov tipk Življenjska doba tipk tipkovnice: 10 milijonov pritiskov tipk Ločljivost: 1600 DPI Napajanje: 1 x AA Philipsova baterija (miška), 1 x AAA Philipsova baterija (tipkovnica) Vmesnik: Brežični sprejemnik USB Dimenzije izdelka: 106.5x59.7x31.4mm(miška), 430.7x121.3x22.1mm (tipkovnica) Teža izdelka: 578±20 g Območje delovne temperature: 0 °C do 40 °C Območje delovne vlažnosti: 10%–85%. Sistemske zahteve 1. 1 x USB vhod 2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 ali novejši; Linux V1.24 in novejši; Mac OS 10.5 in novejši; Opomba: Večpredstavnostne funkcije so delno neveljavne v različnih različicah operacijskega sistema. Användarmanual Svenska Tekniska specifikationer Anslutning: 2,4 GHz trådlöst Trådlöst effektivt avstånd: 15 m Antal knappar: 3 Musknapparnas livslängd: 3 miljoner tangenttryckningar Livslängd för tangentbordstangenten: 10 miljoner tangenttryckningar Upplösning: 1600 DPI Strömförsörjning: 1*AA Philips-batteri (mus), 1*AAA Philips-batteri (tangentbord) Gränssnitt: USB trådlös mottagare Produktdimätt: 106.5x59.7x31.4mm (mus), 430.7x121.3x22.1mm (tangentbord) Produktvikt: 578±20 g Drifttemperaturområde: 0°C till 40°C Driftfuktighetsområde: 10% - 85%. Systemkrav 1. 1*USB-port 2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 eller senare; Linux V1.24 och högre; Mac OS 10.5 och senare; Obs. Multimediafunktioner är delvis ogiltiga i olika OS-versioner. Användarmanual Svenska Tekniska specifikationer Anslutning: 2,4 GHz trådlöst Trådlöst effektivt avstånd: 15 m Antal knappar: 3 Musknapparnas livslängd: 3 miljoner tangenttryckningar Livslängd för tangentbordstangenten: 10 miljoner tangenttryckningar Upplösning: 1600 DPI Strömförsörjning: 1*AA Philips-batteri (mus), 1*AAA Philips-batteri (tangentbord) Gränssnitt: USB trådlös mottagare Produktdimätt: 106.5x59.7x31.4mm (mus), 430.7x121.3x22.1mm (tangentbord) Produktvikt: 578±20 g Drifttemperaturområde: 0°C till 40°C Driftfuktighetsområde: 10% - 85%. Systemkrav 1. 1*USB-port 2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 eller senare; Linux V1.24 och högre; Mac OS 10.5 och senare; Obs. Multimediafunktioner är delvis ogiltiga i olika OS-versioner.
 PHILIPS		Manual del usuario Español Especificaciones técnicas Conectividad: 2,4 GHz inalámbrica Distancia efectiva inalámbrica: 15 m Número de botones: 3 Vida útil de los botones del mouse: 3 millones de pulsaciones Vida útil de las teclas del teclado: 10 millones de pulsaciones Resolución: 1600 DPI Fuente de alimentación: 1 batería AA Philips (mouse), 1 batería AAA Philips (teclado) Interfaz: Receptor inalámbrico USB Dimensiones del producto: 106.5x59.7x31.4mm (mouse), 430.7x121.3x22.1mm (teclado) Peso del producto: 578±20 g Rango de temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C Rango de humedad de funcionamiento: 10 % - 85 %. Requisitos del sistema 1. 1 puerto USB 2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 o posterior; Linux V1.24 y superior; Mac OS 10.5 y superior; Nota: Las funciones multimedia son parcialmente inválidas en diferentes versiones del sistema operativo. Průručka používatele Slovenský Technické specifikácie Pripojiteľnosť: Bezdrôtové pripojenie 2,4 GHz Účinná vzdialenosť bezdrôtového pripojenia: 15 m Počet tlačidiel: 3 Výdrž tlačidiel myši: 3 milióny stlačení Životnosť klávesov: 10 miliónov stlačení Rozlíšenie: 1600 DPI Napájanie: 1 x batéria Philips typu AA (myš), 1 x batéria Philips typu AAA (klávesnica) Rozhranie: Bezdrôtový prijímač USB Rozmery výrobku: 106.5x59.7x31.4mm (myš), 430.7x121.3x22.1mm (klávesnica) Hmotnosť výrobku: 578±20 g Rozsah prevádzkovej teploty: 0 °C až 40 °C Rozsah prevádzkovej vlhkosti: 10 % - 85 %. Systémové požiadavky 1. 1 x port USB 2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 alebo novší; Linux V1.24 a vyššie; Mac OS 10.5 a vyššie; Poznámka: Multimediaálne funkcie sú v rôznych verzách OS čiastočne neplatné. Manual del usuario Español Especificaciones técnicas Conectividad: 2,4 GHz inalámbrica Distancia efectiva inalámbrica: 15 m Número de botones: 3 Vida útil de los botones del mouse: 3 millones de pulsaciones Vida útil de las teclas del teclado: 10 millones de pulsaciones Resolución: 1600 DPI Fuente de alimentación: 1 batería AA Philips (mouse), 1 batería AAA Philips (teclado) Interfaz: Receptor inalámbrico USB Dimensiones del producto: 106.5x59.7x31.4mm (mouse), 430.7x121.3x22.1mm (teclado) Peso del producto: 578±20 g Rango de temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C Rango de humedad de funcionamiento: 10 % - 85 %. Requisitos del sistema 1. 1 puerto USB 2. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 o posterior; Linux V1.24 y superior; Mac OS 10.5 y superior; Nota: Las funciones multimedia son parcialmente inválidas en diferentes versiones del sistema operativo. Kullanma Kılavuzu Türkçe Teknik özellikler Bağlantı özellikleri: 2.4GHz kablosuz Etkili Kablosuz bağlantı mesafesi: 15m Düğme sayısı: 3 Fare düğmelerinin kullanım ömrü: 3 milyon tuş vuruşu Klavye tuşlarının kullanım ömrü: 10 milyon tuş vuruşu Çözünürlük: 1600 DPI Güç beslemesi: 1*AA Philips pil (fare), 1*AAA Philips pil (klavye) Arayüz: USB kablosuz alıcı Ürün boyutları: 106.5x59.7x31.4mm(fare), 430.7x121.3x22.1mm (klavye) Ürün ağırlığı: 578±20g Çalışma sıcaklığı aralığı: 0°C ila 40°C Çalışma nem aralığı: %10 - %85. Sistem gereklilikleri 1.*USB bağlantı noktası 2.Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 veya üzeri; Linux V1.24 ve üzeri; Mac OS 10.5 ve üzeri; Not: Farklı işletim sistemi sürümlerinde multimedia işlevleri kısmen geçersiz olabilir. מדריך למשתמש אנגלית מפרט טכני סכנתחיה אלחונית: 2.4GHz סכנתחיה אלחונית: 15- מטר ספרת לחצי ענבר: 3 אורך החיים של לחצני ענבר: 3 מיליון לחיצות אורך החיים של מקלדת: 10 מיליון לחיצות רזולוציה: ענבר 1600 DPI ספק כוח: מקלט USB אלחוטי (ענבר), 1xAAA Philips מקלט (מקלדת) מחשיר: מקלט אלחוטי USB מחיר המוצר: 106.5x59.7x31.4 mm (ענבר), 430.7x121.3x22.1 mm (מקלדת) טווח טמפרטורת הפעולה: 0 °C עד 40 °C טווח רطות הפעולה: 10% - 85%. דרישת מערכת מוצר 1.*USB יציאת 2.Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 10 או גבוה יותר; Linux V1.24 או גבוה יותר; Mac OS 10.5 או גבוה יותר; הערות: מרבית הפונקציות של מדיה מולטימדיה אינן תקפות במספרת OS מסוימת.

说明书 成品尺寸：78*120mm 展开：702x120mm 材质90克书写纸 单色正反印刷 8折页风琴折 封面封底要正确